

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 16Co/396/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6613203021  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 01. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ivica Hanusková  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2016:6613203021.1

## Uznesenie

Krajský súd v Banskej Bystrici v právnej veci žalobcu Alfa Inkaso, s. r. o., so sídlom Praha 4, Nusle, Hvězdova 1716/2b, Česká republika, IČO: 290 50 910, právne zastúpená Mgr. Petrom Starinským, advokátom, Advokátska kancelária so sídlom Bratislava, Panenská 13 proti žalovanému J. A., narodený XX.XX.XXXX, trvale bytom S., N. Z.. XXXX/XX, zastúpeného Evou Pivarčovou, zamestnankyňou Okresného súdu Zvolen, v konaní o zaplatenie 87 510,39 CZK s príslušenstvom, o odvolaní navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Lučenec č. k. 7C/49/2013-83 zo dňa 29. 11. 2013, takto

### rozhodol:

Rozsudok okresného súdu v časti výroku o náhrade trov právneho zastúpenia m e n í tak, že žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 782,14 € na účet jeho právneho zástupcu, č.ú. XXXXXXXXXXX/XXXX, vedený v Y. Y., a.s., variabilný symbol XXXXXXXXXXX, do troch dní.

Vo zvyšku zostáva rozsudok okresného súdu nedotknutý.

Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi trovy odvolacieho konania pozostávajúce z trov právneho zastúpenia vo výške 73,61 € na účet jeho právneho zástupcu, do troch dní.

### o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom okresný súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 88 470,62 CZK s príslušenstvom, ako aj náhradu trov konania vo výške 204,50 € a náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 691,07 €, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Okresný súd v napadnutom rozhodnutí uviedol, že z vykonaného dokazovania mal preukázanú oprávnenosť nároku žalobcu titulom plnenia zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

O náhrade trov konania rozhodol okresný súd podľa § 142 ods. 1 O. s. p., teda podľa úspechu v konaní. So zreteľom na to, že žalobca mal vo veci plný úspech, v spojení s konaním mu vznikli trovy, a to tak zaplatením súdneho poplatku vo výške 204,50 € z návrhu na začatie konania ako aj trovy právneho zastúpenia. Výšku trov právneho zastúpenia odôvodnil okresný súd aplikáciou ust. § 14 ods. 1 a), b), d) vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších právnych predpisov (ďalej v texte len „vyhláška“), a to za tri úkony právnej služby podľa § 10 ods. 1 vyhlášky, ako aj náhradu za režijný paušál podľa § 16 ods. 3 vyhlášky. Náhradu za stratu času priznal vo výške 91,07 € podľa § 15 vyhlášky, a to za každú, aj začatú polhodinu vo výške 13,01 € x 7 začatých polhodín, cesta Bratislava - Lučenec a späť - 7 začatých polhodín), ako aj náhradu preukázaných cestovných výdavkov podľa § 15, § 16 ods. 4, § 17 ods. 1 vyhlášky, § 7 ods. 1, ods. 6 písm. b), ods. 9 zák. č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách, opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR č. 632/2008 Z. z. o sumách základnej náhrady za používanie cestných motorových vozidiel pri pracovných cestách ( 515km z Bratislavy do Lučenca a späť). Okresný súd nepriznal náhradu za stratu času za 14 polhodín v zmysle vyúčtovania advokátom, ale len za 7 polhodín, nakoľko právny zástupca žalobcu sa zúčastnil len jedného pojednávania dňa 15.

11. 2013, a teda absolvoval len jednu cestu z Bratislavy do Lučenca v trvaní 6 hodín a 20 minút. Ďalšiu cestu súd nemal preukázanú zo strany právneho zástupcu a ani ju nepovažoval za účelne vykonanú.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej 15 dňovej lehote (§ 204 ods. 1, veta prvá O. s. p.), odvolanie navrhovateľ, a to proti výroku o trovách konaniach. Rozhodnutie okresného súdu o náhrade trov konania v zmysle ust. § 142 ods. 1 O. s. p. považoval za vecne správne. Namietal len rozsah jemu priznaných trov právneho zastúpenia, a to pokiaľ ide o výšku priznanej náhrady za stratu času jeho právneho zástupcu. Nestotožnil sa s právnym záverom okresného súdu, ktorý mu nepriznal náhradu za stratu času jeho právneho zástupcu za 14 polhodín, ale len za 7 polhodín. Napriek tomu, že okresný súd mu priznal náhradu za stratu času jeho právneho zástupcu za jednu cestu z Bratislavy do Lučenca a späť na pojednávanie dňa 15. 11. 2013 v rozsahu 6 hodín a 20 minút, uvedený čas nesprávne prehodnotil pri prepočte na polhodiny. 7 polhodín tvorí maximálne 3 hodiny a 30 minút, čo však nemôže predstavovať trvanie cesty 515 km. Súd podľa neho správne vyhodnotil, že jeho právny zástupca za zúčastnil len jedného pojednávania, a teda absolvoval len jednu cestu z Bratislavy do Lučenca a späť. Táto jedna cesta o celkovej vzdialenosti 515 km pozostávala však z dvoch jázd, a to v smere Bratislava - Lučenec, ktorá trvala 3 hodiny a 10 minút a cesta späť v smere Lučenec - Bratislava taktiež v trvaní cca 3 hodiny a 10 minút. Poukázal na to, že jednu cestu smer Bratislava - Lučenec a späť nie je možné ani uskutočniteľne vykonať pri celkovej dĺžke 515 km za 3 hodiny a 10 minút. Navrhol preto, aby odvolací súd napadnuté uznesenie v časti výroku o náhrade trov právneho zastúpenia zmenil tak, že odporcovi uloží povinnosť zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 782,14 € na účet jeho právneho zástupcu, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Krajský súd, ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 O. s. p.), prejednal odvolanie navrhovateľa viazaný rozsahom a dôvodmi odvolania v zmysle ust. § 212 ods. 1 O. s. p. a bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 2 O. s. p. rozsudok okresného súdu v napadnutom výroku o náhrade trov právneho zastúpenia podľa § 220 O. s. p. zmenil, a to z nasledovných dôvodov :

Predmetom odvolacieho konania je posúdenie priznaných trov právneho zastúpenia navrhovateľovi, a to konkrétne pokiaľ ide o jeho nárok na priznanie náhrady za stratu času v zmysle ust. § 15, § 17 ods. 1 vyhlášky.

Podľa § 15 vyhlášky, advokát má popri nároku na odmenu aj nárok

a) na náhradu hotových výdavkov účelne a preukázateľne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, najmä na súdne poplatky a iné poplatky, cestovné a telekomunikačné výdavky a výdavky za znalecké posudky, preklady a odpisy,

b) na náhradu za stratu času (§ 17).

Podľa § 17 ods. 1 vyhlášky, pri úkonoch právnej služby vykonávaných v mieste, ktoré nie je sídlom advokáta, za čas strávený cestou do tohto miesta a späť patrí advokátovi náhrada za stratu času vo výške jednej šesťdesiatiny výpočtového základu za každú aj začatú polhodinu.

Okresný súd priznal navrhovateľovi v zmysle ust. § 142 ods. 1 O. s. p. náhradu trov konania, ktoré pozostávali aj z náhrady trov právneho zastúpenia. V zmysle ust. § 15 vznikol právnenému zástupcovi navrhovateľa i nárok na náhradu za stratu času ako 1/60-tina výpočtového základu za každú, aj začatú polhodinu vo výške 13,01 €. Okresný súd priznal navrhovateľovi trovy právneho zastúpenia, konkrétne pokiaľ ide o náhradu za stratu času vo výške 1/60-tiny výpočtového základu za každú, aj začatú polhodinu vo výške 13,01 € správne, avšak nepostupoval vecne správne, ak tento nárok priznal len za 7 začatých polhodín na ceste Bratislava - Lučenec a späť. Pokiaľ ide o vzdialenosť z mesta Bratislava - Lučenec a späť, ide o vzdialenosť spolu 515 km, ktorý údaj je v odôvodnení napadnutého uznesenia uvedený správne. Nesprávne je však posúdenie o dĺžke času nevyhnutnej na prepravu z Bratislavy do Lučenca a späť. Len jednu cestu smer Bratislava do Lučenca možno vyhodnotiť ako cestu, ktorá motorovým vozidlom trvá približne 3 hodiny a 10 minút, preto v súčte trasa z Bratislavy do Lučenca, ale i späť z Lučenca do Bratislavy trvá 6 hodín a 20 minút. V zmysle § 17 ods. 1 prináleží navrhovateľovi náhrada spočívajúca v trovách právneho zastúpenia, a to náhrada za stratu času, ktorá patrí advokátovi pri úkonoch právnej služby vykonávaných v mieste, ktoré nie je sídlom advokáta za čas strávený nielen cestou do tohto miesta, ale i späť vo výške 1/60-tiny výpočtového základu za každú, aj začatú polhodinu. Pri trvaní cesty motorovým vozidlom z Bratislavy do Lučenca a späť o počte hodín 6 a 20 minút, ide

preto o 12 celých polhodín a 13.-tu začatú polhodinu. V zmysle ust. § 15 a § 17 ods. 1 vyhlášky tak navrhovateľovi vznikol nárok na náhradu trov právneho zastúpenia spočívajúcu v náhrade za stratu času jeho advokáta na ceste na pojednávanie dňa 15. 11. 2013 z Bratislavy do Lučenca a späť vo výške 13,01 € x 13 začatých polhodín pri ceste Bratislava a späť, čo predstavuje sumu 169,13 €. Okresný súd síce správne uviedol, že právny zástupca navrhovateľa sa zúčastnil pojednávania dňa 15. 11. 2013, a teda absolvoval cestu z Bratislavy do Lučenca a späť v trvaní 6 hodín a 20 minút, napriek tomu však priznal právnenému zástupcovi navrhovateľa náhradu za stratu času za 7 začatých polhodín, čo nezodpovedá po matematickom prepočte 6 hodinám a 20 minútam. Vzhľadom na vyššie uvedené preto odvolací súd zmenil rozsudok okresného súdu v napadnutom výroku o náhrade trov právneho zastúpenia tak, že žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 769,13 €, teda o 78,06 € viac, ak náhrada za stratu času za 13 polhodín pri absolvovaní cesty Bratislava - Lučenec a späť právnym zástupcom odporcu motorovým vozidlom na pojednávanie dňa 15. 11. 2013 zodpovedá sume 169,13 eur a nie sume 91,07 eur.

Vo zvyšku, teda v časti výroku, ktorým bolo rozhodnuté o náhrade trov konania, ktoré pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 204,50 € a vo výroku, ktorým bolo odporcovi uložené zaplatiť navrhovateľovi sumu 88.470,62 CZK s príslušenstvom, a ktoré výroky neboli odvolaním napadnuté, zostáva rozsudok okresného súdu podľa § 206 ods. 2, 3 O. s. p. nedotknutý.

Toto rozhodnutie prijal senát odvolacieho súdu pomerom hlasov 3:0.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.